



Distr.  
GENERAL

A/51/101/Add.1  
21 January 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 18а повестки дня

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ  
И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

Назначение членов Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

Записка Генерального секретаря

Добавление

1. Генеральный секретарь получил уведомление об отставке членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам г-на Виджей Гоккале (Индия) и г-на Юдзи Кумамару (Япония). В соответствии с этим Генеральной Ассамблее на ее нынешней сессии будет предложено назначить двух лиц для замещения должностей г-на Гоккале и г-на Кумамару на оставшийся срок полномочий, т.е. до 31 декабря 1998 года.
2. Правительство Индии выдвинуло кандидатуру г-на Сиеда Акбаруддина, а правительство Японии – кандидатуру г-на Фумиаки Тойя для заполнения этих вакансий.
3. Биографии кандидатов приводятся в приложении к настоящей записке.
4. Для того, чтобы Генеральная Ассамблея могла принять требуемое решение, необходимо возобновить рассмотрение пункта 18а повестки дня.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Сиед АКБАРУДДИН  
(Индия)

Дата рождения: 27 апреля 1960 года

### Образование

Высшее образование по специальности политические науки и государственное управление

Степень магистра международных отношений

Занимаемая должность: первый секретарь Постоянного представительства Индии при  
Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк, с мая 1995 года.

### Опыт работы

- |                |   |
|----------------|---|
| 1993-1995 годы | заместитель министра (сотрудники министерства иностранных дел), отвечающий за все аспекты управления кадрами министерства иностранных дел Индии, находящимися на работе за рубежом и в центральном аппарате.  |
| 1992-1993 годы | помощник министра (кадровые вопросы), отвечающий за управление кадрами, включая создание и продление должностей и проведение периодической аттестации различных сотрудников, а также секретарь-представитель администрации в объединенном консультативном механизме с ассоциациями персонала. |
| 1992 год       | помощник министра (общее управление), отвечающий за разработку и толкование административных и финансовых правил и положений, регулирующих работу индийских сотрудников за рубежом.   |
| 1989-1992 годы | второй секретарь/первый секретарь посольства Индии в Эр-Рияде и директор (административно-финансовые вопросы) индийских школ при посольстве.  |
| 1986-1988 годы | третий секретарь посольства Индии в Каире.  |

Фумиаки ТОЙЯ  
(Япония)

Занимаемая должность: советник Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций, отвечающий за вопросы Пятого комитета, с 1994 года

Дата рождения: 2 сентября 1957 года

Образование

Окончил университет Васеда по курсу экономики, Токио, Япония, в 1981 году.

Учеба в университете Брауна, Соединенные Штаты Америки, 1982-1984 годы, степень магистра экономических наук.

Опыт работы

1992-1994 годы	младший советник штаб-квартиры международной организации "Сотрудничество за мир", управление премьер-министра, Токио.
1990-1992 годы	заместитель директора первого африканского отдела министерства иностранных дел, Токио.
1988-1990 годы	помощник директора отдела кредитов на оказание помощи министерства иностранных дел, Токио.
1986-1988 годы	помощник директора второго юго-восточного азиатского отдела министерства иностранных дел, Токио.
1984-1986 годы	второй секретарь посольства Японии на Филиппинах.
1981-1982 годы	сотрудник северо-восточного азиатского отдела министерства иностранных дел, Токио.

-----